



HG-KMG03-TG

PREMIUM

## คุณหมิง เทศกาลดอกเจ๊กคาเรนต์้า

4 DAYS | 3 NIGHTS



08 - 11 พฤษภาคม 2569

### ทัวร์ระดับพรีเมียม

- ไม่เข้าร้านช้อปปิ้งรัฐบาล
- ไม่ขาย Option เพิ่ม
- โรงแรมหรู ใหม่ ใจกลางเมือง
- รถโค้ช VIP 26 ที่นั่ง เบาะที่นั่งแบบ 2+1
- อาหารอัพเกรดทุกมื้อ พร้อมเมนูพิเศษ! บุฟเฟ่ต์ซีฟู้ด  
ขนมจีนข้ามสะพาน และอาหารกวางตุ้ง



24,999.-

# คุนหมิง เทศกาลดอกแจ๊คคาเรนต์้า

4 วัน 3 คืน

 THAI AIRWAYS

 23 กก.

 BKK - KMG | TG 612 | 08:55 - 12:20

 KMG - BKK | TG 613 | 15:20 - 16:35

		B	L	D	
<b>Day 01</b>	สนามบินสุวรรณภูมิ - สนามบินคุนหมิง - ถนนเจียวจางจงสู่				NOVOTEL KUNMING CITY CENTEER ระดับ 4 ดาวหรือเทียบเท่า
<b>Day 02</b>	ริมน้ำผานหลง - ถนนหงจิ้น - สวนชู่ยู่				NOVOTEL KUNMING CITY CENTEER ระดับ 4 ดาวหรือเทียบเท่า
<b>Day 03</b>	หมู่บ้านชาวประมงไห่เยี่ยน - ซีอปปิงย่าน Park 1903 - ถนนคนเดินหนานผิงเจีย				NOVOTEL KUNMING CITY CENTEER ระดับ 4 ดาวหรือเทียบเท่า
<b>Day 04</b>	สวนต้ากวนโหลว - สนามบินคุนหมิง - สนามบินสุวรรณภูมิ				

# DAY 01 สนามบินสุวรรณภูมิ – สนามบินคุนหมิง – ถนนเจียวฉางจงลู่

**06:00** **พร้อมกันที่สนามบินสุวรรณภูมิ**  
คณะพร้อมกัน ณ สนามบินสุวรรณภูมิ เจ้าหน้าที่คอยอำนวยความสะดวกในการเช็คอิน

**08:55** ✈️ **บินลัดฟ้าสู่สนามบินคุนหมิง**  
THAI AIRWAYS เที่ยวบินที่ TG 612

**12:20** **ถึงสนามบินคุนหมิง**  
เวลาท้องถิ่นเร็วกว่าเวลาประเทศไทย 1 ชม.

นำท่านเดินทางสู่ **ถนนเจียวฉางจงลู่ (Jiaochang Zhong Lu)** ถนนสายสำคัญในนครคุนหมิงที่มีชื่อเสียงโด่งดังจากการเป็นจุดชม **ดอกศรีตรัง (Jacaranda)** บานสะพรั่งในช่วงฤดูใบไม้ผลิ ทำให้ถนนทั้งเส้นกลายเป็นอุโมงค์ดอกไม้สีม่วงสุดโรแมนติคและเป็นที่ยอมรับอย่างมากสำหรับนักท่องเที่ยวที่ต้องการถ่ายรูปและสัมผัสบรรยากาศธรรมชาติที่สวยงาม



**คำ** รับประทานอาหาร ณ ภัตตาคาร

**ที่พัก** **NOVOTEL KUNMING CITY CENTEER** ระดับ 4 ดาว หรือเทียบเท่า

## DAY 02 ถนนหงจิ้นสู๋ - ริมน้ำผานหลง - สวนชู่ฮู

**เช้า** รับประทานอาหาร ณ ห้องอาหารของโรงแรม

จากนั้นนำท่านสู่ **ถนนหงจิ้นสู๋** อีกหนึ่งแลนด์มาร์คชมดอกคริสตังแห่งเมืองคุนหมิง จุดชมดอกคริสตังที่มีชื่อเสียงโด่งดัง จุดเด่นคือความหนาแน่นของต้นไม้ที่มีนับพันต้น เรียงรายตลอดสองฝั่งถนนจนเกิดเป็นทัศนียภาพที่สวยงามราวกับภาพวาด ในช่วงที่ดอกบานเต็มที่ ท่านจะได้สัมผัสบรรยากาศที่อบอุ่นไปด้วยสีม่วง ทั้งบนต้นและบนพื้นถนน ทำให้สถานที่แห่งนี้ได้รับความนิยมตีคู่มา กับถนนเจียวฉางจงสู๋



**กลางวัน** รับประทานอาหาร ณ ภัตตาคาร

นำท่านออกเดินทางสู่ **แม่น้ำผานหลง (Panlong River)** แม่น้ำสายสำคัญที่ไหลผ่านเมืองคุนหมิง เป็นที่รู้จักในฐานะจุดชมวิวยอดเยี่ยม โดยเฉพาะช่วงที่ดอกคริสตัง (Jacaranda) บานสะพรั่งริมแม่น้ำ



นำท่านชมความงามของ **สวนชื่อยุ่** สวนสาธารณะที่สวยงามที่สุดใจกลางเมืองคุนหมิง พิเศษ! ในช่วงปลายเดือนเมษายน - พฤษภาคม ท่านจะได้พบกับความงามของ ดอกศรีตรัง (Jacaranda) ที่บานสะพรั่งเป็นสีม่วงครามทั่วทั้งสวน



**คำ** รับประทานอาหาร ณ ภัตตาคาร

**ที่พัก** **NOVOTEL KUNMING CITY CENTER** ระดับ 4 ดาว หรือเทียบเท่า

# DAY 03 หมู่บ้านชาวประมงไห้เยียน – ซ็อบปิ้งย่าน Park 1903 – ถนนคนเดินหนานผิงเจีย

**เช้า** รับประทานอาหาร ณ ห้องอาหารของโรงแรม

นำท่านเดินทางสู่ **หมู่บ้านไห้เยียน** หมู่บ้านชาวประมงโบราณที่เป็นจุดเช็คอินยอดนิยมของวัยรุ่นชาวจีน ชมความคลาสสิกของบ้านไม้โบราณที่ตั้งเรียงรายไปจนถึงริมทะเลสาบเตียนฉือ อิสระให้ท่านเดินเล่นถ่ายรูปบริเวณท่าเรือเก่า ซึ่งเป็นจุดถ่ายภาพที่สวยงามที่สุด



**กลางวัน** รับประทานอาหาร ณ ภัตตาคาร

ย่านช้อปปิ้ง **Park 1903** เป็นคอมเพล็กซ์ขนาดใหญ่จำลองบรรยากาศฝรั่งเศส มีทั้งร้านอาหาร คาเฟ่ ร้านเสื้อผ้าแฟชั่น (เช่น POP MART) เครื่องสำอาง อิสระท่านช้อปปิ้งตามอัธยาศัย



จากนั้นนำท่านสู่ **ถนนคนเดินหนานผิงเจีย (Nanping Business Street)** หรือที่คนท้องถิ่นเรียกกันว่า **จินบีจั๊ว (Jin Bi Square)** เป็นถนนช้อปปิ้งสายประวัติศาสตร์ที่เก่าแก่ที่สุดใจกลางเมืองคุนหมิง มีทั้งห้างสรรพสินค้า ร้านค้าทันสมัย ร้านอาหารสตรีทฟู้ด และที่โดดเด่นคือแลนด์มาร์คโบราณอย่าง **ซุ้มประตูน้ำทองและโก๋มรกตจากสมัยราชวงศ์หมิง** เป็นแหล่งรวมแฟชั่น ของฝาก และของกินที่คึกคักตลอดทั้งวัน โดยเฉพาะช่วงเย็นถึงค่ำ



**คำ**                    รับประทานอาหาร ณ ภัตตาคาร

**ที่พัก**                **NOVOTEL KUNMING CITY CENTER** ระดับ 4 ดาว หรือเทียบเท่า

# DAY 04 สวนตำกวนโหลว - สนามบินคุนหมิง - สนามบินสุวรรณภูมิ

**เช้า**            รับประทานอาหาร ณ ห้องอาหารของโรงแรม

สัมผัสความงามเหนือกาลเวลา ณ **สวนตำกวนโหลว (Daguan Pavilion Park)** ย้อนเวลากลับไปสัมผัสบรรยากาศริมฝั่งทะเลสาบเตียนฉือ (Dianchi Lake) ณ สวนสาธารณะที่เปรียบเสมือนอัญมณีเม็ดงามของเมืองคุนหมิง สวนแห่งนี้ไม่ได้มีดีแค่พื้นที่สีเขียว แต่ยังเป็นศูนย์รวมทางจิตวิญญาณและวรรณกรรมของมณฑลยูนนานมานานนับร้อยปี



**กลางวัน**        รับประทานอาหาร ณ ภัตตาคาร

**ได้เวลาอันสมควร** นำท่านสู่สนามบินคุนหมิง

**15:20**            **บินลัดฟ้าสู่กรุงเทพมหานคร**  
THAI AIRWAYS เที่ยวบินที่ TG 613

**16:35**            **ถึงสนามบินสุวรรณภูมิ**  
โดยสวัสดิภาพและความประทับใจ

## อัตราค่าบริการ

วันเดินทาง	ราคาผู้ใหญ่ พักห้องละ 2-3 ท่าน	พักเดี่ยว (ชำระเพิ่ม)
08 - 11 พ.ค. 69	24,999	5,000

ราคาทัวร์ยังไม่รวมค่าทิปไกด์ท้องถิ่นและพนักงานขับรถ รวม 2,000 บาทต่อท่านต่อทริป  
บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์เรียกเก็บค่าทิปดังกล่าวในวันขึ้นรถ ณ สนามบิน ก่อนออกเดินทาง  
สำหรับหัวหน้าทัวร์จากประเทศไทย ผู้เดินทางสามารถมอบค่าทิปเพิ่มเติมได้ตามความเหมาะสมและความพึงพอใจ

\*\*โปรแกรมท่องเที่ยวอาจมีการปรับเปลี่ยนตามความเหมาะสมของสภาพอากาศและฤดูกาลในช่วงเวลาการเดินทาง\*\*

### การจองและชำระเงิน

- การจองทัวร์ล่วงหน้าก่อนการเดินทางอย่างน้อย 30 วัน ชำระมัดจำ 12,000 บาท ส่วนที่เหลือชำระก่อนการเดินทางไม่น้อยกว่า 30 วัน มิฉะนั้นถือว่าท่านยกเลิกการเดินทางโดยอัตโนมัติ
- กรณีทำการจองน้อยกว่า 30 วันก่อนการเดินทาง บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเรียกเก็บค่าทัวร์เต็มจำนวน

กรุณาศึกษารายละเอียดทั้งหมดก่อนทำการจอง เมื่อท่านตกลงชำระเงินค่ามัดจำและค่าทัวร์ทั้งหมด  
กับทางบริษัทฯ แล้ว ทางบริษัทฯ ถือว่าท่านได้ยอมรับเงื่อนไขและข้อตกลงต่างๆ ทั้งหมด

## อัตราค่าบริการรวม

- ค่าตัวเครื่องบินขึ้นประหยัด เดินทางไป-กลับ ตามรายการ
- ภาษีน้ำมันและภาษีตัวเครื่องบินทุกประเภท (อาจมีการเรียกเก็บเพิ่มหากสายการบินปรับภาษีก่อนวันเดินทาง)
- ค่าน้ำหนักกระเป๋าเดินทาง ตามเงื่อนไขที่ระบุไว้ในรายการ
- ค่าที่พักโรงแรมตามรายการ พักห้องละ 2-3 ท่าน (ในกรณีที่โรงแรมไม่มีห้องพักสำหรับ 3 ท่าน ผู้เดินทางจำเป็นต้องชำระค่าใช้จ่ายเพิ่มเติมสำหรับห้องพักเดี่ยว)
- ค่าอาหารตามมือที่ระบุไว้ในรายการ (ขอสงวนสิทธิ์ปรับเปลี่ยนเมนูตามความเหมาะสม)
- ค่ารถโค้ชปรับอากาศ รับ-ส่ง และเดินทางท่องเที่ยวตามรายการ
- ค่าน้ำดื่มบนรถ วันละ 1 ขวดต่อท่าน
- ค่าเข้าชมสถานที่ท่องเที่ยวตามรายการ
- ค่าเจ้าหน้าที่ดูแลและอำนวยความสะดวกตลอดการเดินทาง จำนวน 1 ท่าน
- ค่าประกันอุบัติเหตุ วงเงินเอาประกันภัย 1,000,000 บาทต่อท่าน (ตามเงื่อนไขกรมธรรม์)

## อัตราค่าบริการไม่รวม

- ภาษีมูลค่าเพิ่ม (VAT) อัตรา 7% และภาษีหัก ณ ที่จ่าย อัตรา 3%
- ค่าทิปไกด์ท้องถิ่นและคนขับรถ รวม 2,000 บาทต่อท่านต่อทริป (เด็กชำระในอัตราเดียวกับผู้ใหญ่) ชำระ ณ สนามบินก่อนเดินทาง
- ค่าหนังสือเดินทางไทย และค่าธรรมเนียมสำหรับผู้ถือหนังสือเดินทางต่างชาติ
- ค่าน้ำหนักกระเป๋าเดินทางส่วนเกินจากที่สายการบินกำหนด
- ค่าใช้จ่ายส่วนตัว เช่น อาหารและเครื่องดื่มเพิ่มเติม โทรศัพท์ อินเทอร์เน็ต มินิบาร์ ซักรีด และค่าใช้จ่ายที่มีได้ระบุไว้
- ค่าบริการพนักงานยกกระเป๋า
- ค่าใช้จ่ายอันเกิดจากเหตุสุดวิสัยนอกเหนือการควบคุมของบริษัทฯ เช่น ความล่าช้าหรือการเปลี่ยนแปลงเที่ยวบิน อุบัติภัยทางธรรมชาติ การประท้วง การนัดหยุดงาน รวมถึงการถูกปฏิเสธการเข้า-ออกเมืองโดยเจ้าหน้าที่ที่เกี่ยวข้อง ทั้งในประเทศไทยและต่างประเทศ

## การยกเลิกการเดินทาง

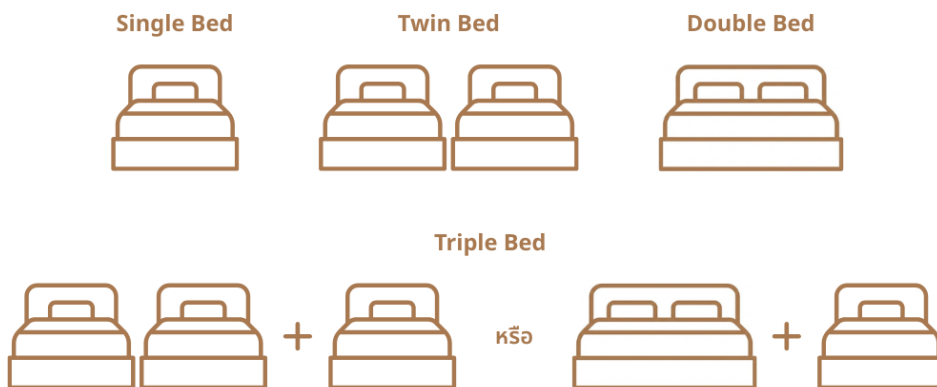
- ยกเลิกก่อนเดินทาง มากกว่า 45 วัน (ช่วงเทศกาลหรือวันหยุดนักขัตฤกษ์ มากกว่า 60 วัน) คืนเงินค่ามัดจำทั้งหมด โดยหักค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริงและไม่สามารถเรียกคืนได้
- ยกเลิกก่อนเดินทาง 31-45 วัน บริษัทฯ เรียกเก็บค่าทัวร์ 50% ของราคาขาย รวมถึงค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริงทั้งหมด
- ยกเลิกก่อนเดินทาง 0-30 วัน บริษัทฯ เรียกเก็บค่าทัวร์ เต็มจำนวน 100% โดยไม่คืนเงินไม่ว่ากรณีใด
- กรณีเจ็บป่วย ต้องมีใบรับรองแพทย์จากโรงพยาบาล บริษัทฯ อาจพิจารณาเลื่อนการเดินทางไปคนละถัดไป โดยผู้เดินทางต้องรับผิดชอบค่าใช้จ่ายที่ไม่สามารถยกเลิกหรือเลื่อนได้
- กรณีเจ็บป่วยกระทันหันและแจ้งยกเลิก น้อยกว่า 15 วันก่อนเดินทาง บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ไม่คืนเงินทุกกรณี

## เงื่อนไขการให้บริการ

- การเดินทางต้องมีจำนวนผู้เดินทางขั้นต่ำตามที่บริษัทฯ กำหนด หากจำนวนผู้เดินทางไม่ถึงขั้นต่ำ บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการยกเลิกการเดินทาง หรือปรับเปลี่ยนราคา ในกรณีที่ผู้เดินทางประสงค์จะเดินทางต่อ
- บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการปรับเปลี่ยนโปรแกรมการท่องเที่ยว เกี่ยวกับ ราคา และรายการเดินทางตามความเหมาะสม อันเนื่องมาจากข้อจำกัดด้านกฎหมายระยะเวลาการใช้รถ เหตุสุดวิสัย สภาพอากาศ หรือสถานการณ์ ณ วันเดินทาง โดยคำนึงถึงประโยชน์ของผู้เดินทางเป็นสำคัญ
- กรณีผู้เดินทางถอนตัวก่อนรายการท่องเที่ยวสิ้นสุด หรือปฏิเสธไม่ใช้บริการใด ๆ ไม่ว่าจะบางส่วนหรือทั้งหมด บริษัทฯ จะถือว่าผู้เดินทางสละสิทธิ์ และขอสงวนสิทธิ์ไม่คืนค่าบริการที่ได้ชำระแล้วไม่ว่ากรณีใด
- กรณีผู้เดินทางยกเลิกการเดินทางและส่งผลให้จำนวนผู้เดินทางไม่ครบตามที่บริษัทฯ กำหนด บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์เรียกเก็บค่าใช้จ่ายและค่าเสียหายที่เกิดขึ้นทั้งหมด
- บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการปรับค่าบริการเพิ่มเติม หากมีการเปลี่ยนแปลงอัตราแลกเปลี่ยนเงินตราต่างประเทศ ทั้งนี้ ราคาทัวร์คำนวณจากอัตราแลกเปลี่ยน ณ วันที่เสนอราคา
- เมื่อผู้เดินทางชำระเงินบางส่วนหรือทั้งหมดให้แก่บริษัทฯ หรือผ่านตัวแทนของบริษัทฯ ให้ถือว่าผู้เดินทางได้รับการบและยอมรับเงื่อนไขทั้งหมดของบริษัทฯ แล้ว

## รายละเอียดสำหรับห้องพัก

- กรณีลูกค้าจองห้องพักแบบ Twin Bed (เตียงเดี่ยว 2 เตียง) แต่โรงแรมไม่มีห้องว่าง บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ปรับเปลี่ยนเป็นห้องพักแบบ Double Bed (เตียงใหญ่ 1 เตียง) โดยมีต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า
- กรณีลูกค้าจองห้องพักแบบ Double Bed (เตียงใหญ่ 1 เตียง) แต่โรงแรมไม่มีห้องว่าง บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ปรับเปลี่ยนเป็นห้องพักแบบ Twin Bed (เตียงเดี่ยว 2 เตียง) โดยมีต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า
- กรณีพักห้องแบบ Triple Room (พัก 3 ท่าน) เตียงสำหรับท่านที่ 3 อาจเป็นเตียงเสริม โซฟาเบด หรือฟูกที่นอน ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับรูปแบบและมาตรฐานห้องพักของโรงแรม
- กรณีที่โรงแรมไม่มีห้องพักแบบ Triple Room ผู้เดินทางท่านที่ 3 จำเป็นต้องชำระค่าใช้จ่ายเพิ่มเติมสำหรับห้องพักเดี่ยว



## เงื่อนไขและรายละเอียดเพิ่มเติม

- ในกรณีที่ผู้เดินทางประสงค์ออกตัวเครื่องบินหรือตัวพาหนะอื่น ๆ ด้วยตนเอง เช่น เที่ยวบินระหว่างประเทศ เที่ยวบินภายในประเทศ รถไฟ หรือรถโดยสาร ต้องแจ้งและสอบถามบริษัทฯ ก่อนการออกตัวทุกครั้ง บริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใด ๆ หากมีการออกตัวโดยไม่แจ้งล่วงหน้า
- ผู้เดินทางที่ต้องการความช่วยเหลือเป็นพิเศษ เช่น การขอรถเข็น (Wheelchair) ณ สนามบิน ต้องแจ้งบริษัทฯ ล่วงหน้าอย่างน้อย 7 วันก่อนการเดินทาง ทั้งนี้ บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์เรียกเก็บค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง (ถ้ามี)
- ผู้เดินทางที่ไม่สามารถรับประทานอาหารบางประเภทได้ ต้องแจ้งให้บริษัทฯ ทราบอย่างชัดเจนก่อนทำการจอง กรณีแจ้งใกล้วันเดินทาง บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์เรียกเก็บค่าใช้จ่ายเพิ่มเติม (ถ้ามี)
- หนังสือเดินทางต้องอยู่ในสภาพสมบูรณ์ ไม่ชำรุด เปียกน้ำ หรือมีการขีดเขียนใด ๆ และต้องมีอายุการใช้งานเหลือไม่น้อยกว่า 6 เดือน (180 วัน) นับจากวันเดินทางกลับ พร้อมหน้าว่างสำหรับประทับตราเข้า-ออกประเทศอย่างน้อย 2 หน้า หากถูกปฏิเสธการเข้า-ออกประเทศ บริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใด ๆ ทั้งสิ้น
- กรณีใช้หนังสือเดินทางราชการ (เล่มสีน้ำเงิน) เดินทางเพื่อการท่องเที่ยว หากถูกปฏิเสธการเข้า-ออกประเทศใด ๆ บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ไม่คืนค่าทัวร์และไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายใด ๆ ทั้งสิ้น
- บริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบในกรณีผู้เดินทางถูกปฏิเสธการเข้า-ออกเมืองจากเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมือง หรือเจ้าหน้าที่กรมแรงงาน ทั้งในประเทศไทยและต่างประเทศ รวมถึงกรณีถูกปฏิเสธวีซ่าหรือวีซ่าออกล่าช้าไม่ทันการเดินทาง
- บริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบต่อความเสียหาย สูญหาย หรือการชำรุดของกระเป๋าเดินทาง สิ่งของมีค่า หรือทรัพย์สินส่วนตัวของผู้เดินทางตลอดระยะเวลาการเดินทาง
- บริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายใด ๆ อันเกิดจากเหตุสุดวิสัยซึ่งอยู่นอกเหนือการควบคุม เช่น การยกเลิกหรือความล่าช้าของเที่ยวบิน อุบัติเหตุ ภัยธรรมชาติ การจลาจล การนัดหยุดงาน ปัญหาการจราจร หรือทรัพย์สินสูญหายหรือหลงลืมตามสถานที่ต่าง ๆ
- บริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบต่อความผิดพลาดในการสะกดชื่อ-นามสกุล คำนำหน้าชื่อ เลขที่หนังสือเดินทาง หรือข้อมูลอื่นใดที่ใช้ในการจองตั๋วเครื่องบิน ในกรณีที่ผู้เดินทางมิได้ส่งสำเนาหนังสือเดินทางพร้อมการชำระเงินมัดจำ
- บริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบในกรณีผู้เดินทางประสบเหตุฉุกเฉินจากโรคประจำตัวที่มีได้เกิดจากอุบัติเหตุในรายการท่องเที่ยว
- กรณีหญิงตั้งครรภ์ ต้องมีใบรับรองแพทย์ยืนยันว่าสามารถเดินทางออกนอกประเทศได้ พร้อมระบุอายุครรภ์อย่างชัดเจน ทั้งนี้ บริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใด ๆ อันเกิดขึ้น
- ผู้เดินทางที่มีคีติความหรือข้อจำกัดทางกฎหมายในการเดินทางออกนอกประเทศ ต้องตรวจสอบสิทธิ์ของตนเองก่อนการจอง หากไม่สามารถเดินทางได้ บริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใด ๆ ทั้งสิ้น
- บริษัทฯ รับผิดชอบเฉพาะผู้เดินทางที่มีวัตถุประสงค์เพื่อการท่องเที่ยวเท่านั้น
- ภาพที่ใช้ในการโฆษณาเป็นภาพเพื่อประกอบการประชาสัมพันธ์เท่านั้น